

مِلَّا صِرِّ الدِّينِ

№ 16.

قصتی ۱۲ قیك

۴۶



نه روز تفاوتمز ؟

Худ. эскиз выполнен в Бюро Т. А.

مجموعه نك ادريسي: قليب وارانسوفكي كوچده نومره ۷
ملا نصرالدين ادارهسى

Тифлисъ. Воронцовская улица № 47

РЕДАКЦИЯ ЖУРНАЛА

„Молла Насрединъ“

اداره گوندرلن مکتوب و مقاللر آچيق
ترك ديلنده بازيامش اولماسلار ، چاپ اولونماجاقلار .
آدریس د گیشمک حتی ۷ عدد ۷ قکات مارقدر .

۲۱ اپریل ۱۹۰۷

هر هفته نشر اولنور

تازه ایل ایچون ابونه قیمتی تقلیده و غیر شهرلره یاوارلک
اولندن دیقاربک اوتوز برنه تک، یعنی

۱۲ ایلغی . (۵۲ نسخه) - ۵ منات

۹ ایلغی . (۳۹ نسخه) - ۴ منات

۶ ایلغی . (۲۶ نسخه) - ۳ منات

۳ ایلغی . (۱۳ نسخه) - ۲ منات ۶۰ قک

ایچی مملکتلره ۱۲ ایلغی ۶ منات، ۶ ایلغی ۴ منات
نسخیسی - اداره مزده ۱۰ قک، اوزگه شهرلرده - ۱۲ قک

شنبه ۲۱ ربیع الاول ۱۳۲۵

ظرافت

اولمچی دفعه من ارشادک ۶۵ مچی
نومره سی اوخویانده، ایله بیلدیم که شباخی
دیپوتاتی نجف یحیی اوغلی نك مکتوبی و
آقابوفک بو مکتوبه جوابی جدی صورته
یازیلوبلار ، اما ایکجی دفعه اوخویوب
گوردیم که نجف یحیی اوغلی نكده مکتوبی
ظرافتن یازیلوب ، آقابوفک جوابی ده
ظرافتن یازیلوب.

هر کس ایستور که بو یازیلارک ظرافت
یاجدی اولمالقارینی باشه دوشسون ، ارشادک
۶۵ مچی نومره سی تاپسون و نجف یحیی
اوغلی نك مکتوبی ایله آقابوفک جوابی
برده اوخوسون .

نجف یحیی اوغلی نك مکتوبی ارشاد
ادارسه بشتن وقت آقابوف ایله بیلوب که
بو مکتوب ظرافتن یازیلوب، و بو سیدن
آقابوفده گونوروب ظرافتن جواب یازوب.

ملا نصرالدين دن قباق بیه ظرافتلر یوخ
ایدی ، ایندی های ملا نصرالدينه باخوب
باشلیوبلار ظرافتن یازماغه .

باشلیق نجف یحیی اوغلی نك مکتوبندن،
اما بورادان بر حاشیه چیخوب بونیسه
عرض ایدیریک که بو مکتوبی نجف یحیی
اوغلی یازمبوب ، بو مکتوبی حاجی مجید
اقدی یاوزی یازوب، یاوز یاووق آداملارنک
برنه یازدیروب . اولندن اوتری که نجف
یحیی اوغلی بو جور کاغذری یازا بیلن آدم

دگل، و بونی شباخی قارداشلاریم تصدیق
ایدیهلر .

هله بونک عیبی یوخدر ، بیه حساب
ایدک که نجف یحیی اوغلی اوزی یازوب،
کیچک مکتوبک مضمونته :

نجف یحیی اوغلی یازیر که « بو معظم
ایله شخصک (یعنی قاضی حاجی مجید اقدی نك)
ملت بولنده، اتحاد، اتفاق، ترقی و معارف
بولنده گونردیک سغیری و ایندیکی جد
و جهلری بر بر تعداد اینگی آریق
بیلرم » .

انشالله، نجف یحیی اوغلی بو سوزلری
گولمک دن اوتری دیبور، اولندن اوتری که
ملنک اتحاد و اتفاق بولنده حاجی مجید
اقدی نك سعی محض بو اولوبدر که اوز
سیریناری غایوفه بر آچاقدن اوتری کیچده
بر دفعه نجف یحیی بونی گونروب «انسیتور
لبوتیوفک» ابونه که سی و شبعه اوشاقلاری
ایچون ایکی علم الهی معلمی ساخلاسون و
بو جهندن شباخی یلارک ایچنه - سی و شبعه
مشه سی سالوب .

ترقی و معارفده گلنده حاجی مجید
اقدی نك باره سنده بز بونی عرض ایده
یهلریک :

اولا، جناب حاجی مجید اقدی جمه
مجد مدرسه نك نظامنی بوزدی و ملالره
وقتدن ویریلن موجب و اعادنی کسیدردی
که قاضی ابراهیم خابل اقدی نك اولادی
مدرس لک ایدوب شهرتلمه سونلر و حاجی

مجید اقدی نك قوزینی اسکلمه سونلر .
اکر جناب نجف یحیی بون ترسی
و معارف بولنده چالشافی بوگا دیر، دچی
بو بر اوز که ایش، بوخسه حاجی مجید
اقدی هانسی، مدرسه ی زمانه ی گوره ترییه
قویدی و قریخ الی ملایه تعلیم ویردی ؟
نه وقت منظم، دواملی، متعدد مدرسلی بز
مدرسه وجوده گنوردی، سوابی اولندن که
باحی سی اوغلی ایچون . بر یالانچق مکتب
آچیدردی و اودا که مؤمن مسلمانلارک داسنک
برکتندن قویدی گیدی ایشنه .

بر ایکی قوم و اقرابندن و بر نجف
دولتی تانتلاریندان، سوائی حاجی مجید
اقدی نك کیمه قائمسی ده گدی ؟

یللری عصمتی قزلارا آوشدیران حید
پاشالاری و حاجی مصطفی لاری و غیر
بولدشلارینی مجلسلرک صدرته اگلتدیرن،
ایکی قت اولوب اولاره حرمت و تعظیم
کوسترن و بو صورته اولارک بدعملرینه
رواق ویرن حاجی مجید اقدی دگل می ؟

هر ایل دولتی حاجیلارا کاغذ یازوب
قبرلرک حتی اولان زکاة پوللارینی یقان .
بی سواد و نادان ملالاره شهادتنامه ویرن
حاجی مجید اقدی دگل می ؟

بل، هله بونلارک عیبی یوخدر، کیچک
نجف یحیی بونک مکتوبه .

چنا نجف یحیی بون دیور که حاجی
مجید اقدی نك ابوی موجب ایله یکیلیمبوب،
چونکه بکر بش منات مسوجب ایله الی

من مناقق ابو نیکدیرمک اولغاز .

ملا نصرالدین بسو دوغریلقدا سوزگ

ایغندہ دخی بر سوز دانشاغه عاجزدر ،

ولا کن سوز بو راسته در که حاجی مجید

افندی ننگ غیر بر یردن غیر بر ملک و

ماندن غیر بر کند و ککدن مدالخی

بوخدر، پس الی من مناقق، یابگری بش

من مناقق ابو مگر «کوبهک» در که اوز

اوزنه یرگ آلتندن بو رندیوب چیخسون .

اما اوز آرمزدی، «دیالی» کندینگ بارمسنده

نخ یحیی اوغلی بر آرز ظرافت ایلبور،

اوندن اوتری که حاجی مجید اقدینگ دیالی

کندنده کی آتادن قالمه ابوی محض ایکی

اوج دانه بالاچه اورتولدن عبارتدی .

هله یونگ عیبی بوخدی، بوده هله قالسون،

جناب نجف یحیی اوغلی یازیر که

«من جمع اسلام طرفندن و کیلم» .

بوراده بر سوز یادیمه دوشدی:

دانا باش کندینگ ماسی مرحوم ملا

نور فی همیشه دیهردی که دانا باش کندی

بر اوزینگ «کوبهکی» در، یعنی مرکزی در .

بزیق ملا تار قلی، الله سنه من رحمت

«سون» ایندی ساغ اولایدک و گوره بدلکه

دیاده شاخیده و ارایمش و بو شاخیده

یحیی یوقلر وار ایمش که اوز زینی جمیع

اسلام طرفندن وکیل حساب ایلبورلر .

بازیق دانا باش کنندی، به سن نه وقت

یحیی یوقه وکالت نامه گوندردک؟

واقعا هنر کس نجف یحیی یوقلر مکتوبی

یا اوجده، ایله بیله چک که یحیی یوق ظرافت

ایلبور و بی چاره آقا یوقده ایله یلوب

یحیی یوق ظرافت ایلبور و آقا یوقده

یحیی یوقه باخوب گوتوروب ظرافت سن

اب یازوب .

ایندی بازیق شاخیلی لارده ایله تیلینلر که آقا یوقلر

عی جدی بر جوابدر .

سز و جاهل مالاردن تمین ایلتدیروب که

سرلرینی و یولبتقاسنی آچماسونلار و اوکا

قول کیمی تابع اولسونلار، نهجه که اییدی

اولورلار .

سوگرا آقا یوق گنه ظرافت سن

یازیر: «حاجی مجید اقدی عالم اسلامه یوبوک

بیوک خدمتئر اتمکله جمله مسلمانلرک

عهدهسنه عوض اولمیان مننار قویمتلار .

جانلاری ایله، دیللری ایله، قلملری ایله بو

دایرمده فداکارلار ایوبلر و بو جهتدن

ملاذالمؤمنین و ملجا المسلمین درلر .»

یقین که بی چاره شاخیلارک هیچ فکرینده

گلمیوب، که بو سوزلر کولکدن اوتری

یازیلوبلار .

یلی، جانلاری ایله فداکارلق ایوبلر .

یلی، جانلاری ایله، یعنی بدنلری ایله، یعنی

فداکارلق ایله اریوب چوبه دونوبلر .

یونی شماخیلار بزدن یاخشی بیلرلر .

آخرده اولمه دیک یونیده گوردیک که

شیرت برسانک، طمعکارلق، طرفکیرک، تن-

بروزنک، مستبدک و محب ریاستک کیمی

شیمتیرک صاحبه ملاذالمؤمنین و ملجا المسلمین

آدی قویدلار .

برده آقایوف دیبور که حاجی مجید

افندی ننگ بارمسنده ارشاد ادارهنه گوندیرلن

یازیلاری «بر دسته قایرمتام، انشاءالله حاجی

افدینگ حضورنه تقدیم اولونار» .

بو سوزلرده ظرافتدر، اوندن اوتری

که غایزه حیاک وظیفهسنی آقایوف هامی دان

یاخشی بیلر .

بو ایشترک هامیسنی آدم ملاحظه ایلمینده

آدامک یادنه ملا زنگه زور آجلاری دوشور

نت سوگره آدم اوز اوزنه دیبور که دخی

نیه اورده گمی سیخرام: شاخیده که «ملجا المسلمین»

وار، دخی نیه اورده گمی سیخرام: سوگره

آدامک یادنه وحشی قاقاز مسلمانلاری دوشور

ایلبورم: شماخیده حاجی مجید اقدی کیمی

«بناکاهمز» وار، سوگره آدامک یادنه گنه

چوخ چوخ شیلر دوشور، اما سوزی مختصر

سویله مک یونلارک هامی سندن یاخشی در .

«ملا نصرالدین»

قایم ما حدیث لار

بز کیچن و قتلرده بر نهجه دفعه یونی

دیشیکه واعظلریز مسجدرده سویله دیگری

حدیثلرک یوز حصه دن دوخسان دو قوز

حصسی قایرمه حدیثدر .

بزم بو سوزلریزدن اوتری چوخ

آدام دیپردی که ملا نصرالدین یولدان چیخوب .

اشدی الله شکر اولسون که باکو جماعتی

جناب حاجی میرزا ابوتراب اخوند اوغلی

مولود گونی سویله دیگی نظقی ایشیدیلر .

همین نطقک صورتی «ارشاد» ک ۶۹ می

اومرنده یازیلوب، حاجی میرزا ابوتراب حضرتلری

هان گون بو یوردینی سوزلرک بریده بودر

که «مدالک اینجه تقاق و آیریلقی سالان

قایرمه حدیثلرده» .

به اشیدی به کیمی ملا نصرالدین نه

دیوردی ؟

الله حاجی میرزا ابوتراب آخوند اوغلی ننگ

وجودینی بی بلا ایله سون، آخ، بو قایرما

حدیثلر! منی قوجالدان بو قایرمه حدیثلردر .

کیچن و قتلرده «قباذلی» کندنده منم بر

عموم وار اییدی، آدی حاجی نذر قلی اییدی،

بو عمومک اوج آروادی وار اییدی . من

اوشاخقنده آیدا بر دفعه عموم کیمه قوتاق

گیدردیم و هر دفعه گیدنده گوره ردم که

عموم تازه بر عورت صیبه ایلبوب .

بر دفعه صوروشدیم که عمو، ماشاءالله نه

چوخ مشغولیت ایلبورسن؟ عموم مگا بیله جواب

ویردی: بالا سن هله اوشاخ سان و ملا

تارقلی بو یوردیقی حدیثلری ایشتمیوسن،

ملا تار قلی دیورکه «جناب غسلی ننگ

ذرمسندن بتمش ایکی من ملائکه خا

دردم کک



داداش 'دیبیرل دنیاده ایله آداملار وار که هرگون آنت پیپزل دوزغندی می؟

و گردیدم جگدر .
عمومگ سوزینی من او وعده باشه دوشمدم .
اما سوگرا باشه دوشدم .

ایلی قایمه حدیث لردن دانشبردیق .
الله حاجی میرزا ابو تراب جنابزینی
سلامت ایلهسون . هر چند بز آخوندگ
التفاسدن محرومیق ، اما حق سوزه
ملا نصرالدینگ جانی قربان .

۰ . ۰ .

غریبه قوطی

پربوروغده چیخان « الف » غازیسمی
ادارهدسندن بو گونلرده زاقاقاز روحانی
ادارهنک آدینه بوچقا واسطهسیه بر یک
قوطی «پایلقا» گوندهر یلمشدی که چکیسی
اون بیدی پوت بکرمی آلتی کروانکه ابدی .
همین قوطی تفلس بوچخانهنه بئشن گونی
بوچقا قولوقچیلاری گورورلر که قوطی اوز
اوزیه تریهشیر . زمانهنگ راحتسز اولماق
جهتندن بوچقا نجاتگی لازم ییلور حکومه
خبر ویرسون . غارادوویلار و سالداتلار
نو گولوب کابلر و بلنلرلار قوطی نی احتیاط
ایله آجاشه . قوطی نگ اوست بختسسی
گونورن کمی گورورلر که قوطی ده اوج
نقر قانی بوغون ملا ا گلهشوب .

سوال جوابدن سوگرا ملالار جواب
وبریرلر که بزی « الف » غازیسمی گوندردی
که بریمز غوری دارالمعلمینده فریدون بک
کوجرلینگ عوضنه بریمزده رشید بک
افندی بوف عوضنه معلم اولاق . اوچومیجی
ملاده جواب ویردی که منده « الف »
گوندردی آقاپونگ یزیه « ارشاده » مدیر
اولام و لازم کلنده میلان ولایتی گزوم
و جعاعته وعظ و نصیحت ایدم ، چونکه
آقاپوف باشامیر .

بهار

یه به به ، نه گوزل بهار ، نه گوزل گزتر!
خداپا ، نجه خوش ساعتده سن دنیایی خاق
ایلیوسن ! دجال اولسون سنگ دوتنگا و

نه گوزل بهار ، نه گوزل گونلر ، نه خوش دلر!
واقعا ، نه گوزل در بهار فصلی! هر یانه نظر
سالیمرسان ، گورورسز که دنیساده هر بر شی
تازه لفر ، بر نجه آی بوندان قیاق چولر .
باغلار ، داغلار و میشار فار آلتنده ایدیلار .
اما ایندی هر یانه باخیرسان - باشل اولتار .
فرمزی لاله لر ، و رنگا رنگ چیچک لارا
معلوم شدر که یاز فصلی دنیانگ هر
هر بر گوشه سی تارملنوب گوزل بر صورته
میثیر . اما دنیایی سیاحت ابدلر لاقاقازگ بهارینی
تعریف ایتمکده عاجز قالوبلار .

ایستر گوتورهک لاقاقازک شمال طرفینی .
گنه باخوب گورمجبک که بوراده بهار وقتی
انسان ایله بیلیر که بهشتک ایچندهدر . اولاد
لاقاقاز شهرده ساکن اولانلار واقعا خوش-
بخت درلر . بوراده آشام واکتری « تیریق »
چایی کیچوب بوچقا یولینا طرف سیاحت ایله
مگنگ علی حده لغتی وار . بر یاندن انسانگ
گوزینسه « ایاسبروس » و « قازیسق »
داغلاری ساتاشیر . بر یاندن میشه لرگ عطری
آز الیر آدمی بی هوش ایلهسون . هر طرفه
باشل اوت ، چیچک ، تازه تر گول و اغاجلار
سولار ، خانملار . اوغول اوشالار . قوش لار .
فایتولار . - مختصر . گوزل بر عالم .

تقلیب دهده بهارگ اوزکه بر حسنی وار : ویرا
و اورتجال باغسلارینک سیاحتی هیچ بر
کنار شهرده اله دوشمز ؛ بر طرفه « کور » چایی نگ
شققی . بر طرفه « مقدس داوود » داغینا اوز
اوزینه قالخان و اغونلارگ تماشایی . بر طرفه
تارزن و خسانه لرگ سسی ، بر طرفه
اوخویان و اوینیان خانملار . بر طرفه بالاچه
گورجی و روس اوشالاری . خلاصه . تعریف
ایله مک ممکن دگل .

بهارگ فصلی باکرد . یامان اولمور ؛ با کونگ
باغلاریندن چوخ صحت ایله مشیک . اما شهرگ
ایزنده مهمانه نه لرده . مالوچی لارده . ریسقو
راند . فولوبلارده . حتی چایخنده و آشیر-
خانه لرده بهار فصلی باخشی گونلر کیچمرک
اولار . درسا کوری و بی هییت سماحتی
اوز قاء سهله - عرض بهار فصلی با کوده
گوز شهره اوشیور .

زنگه شهر لردن ده ایروانده « خورران
بور « شیشهده « باش آلتی » . کنبهده
« سردار باغی » ، فخریوانده « اصل الکی »
پیر سید « نخویه » کلر « نگ
سیاحتی ده انسانه علی حده بر « بریر
شهره اوشیور .

اما زنگه زور بهاری اوزکه بر بهار -
بوراده بهار فصلی داخل اولان
عورت اوشاقلار ایوده اوتوره اولار . کورسی
که سحر تیزدن اوشاقلار یرلردن دورس
باشلیورلار : « آنا ، منه چوره ک » . می
دیور : « یاخشی . ایندی داداشنگ اون گسی
پیشبروم » گون اورتا وقتی کر بلای ملی «
و خواتجه عورتینه دیور که « اون گتور میور
عورتی دیور « پس دیریدیلر « گتورور »
کر بلای جواب ویریر که « یوخ ، بزیم
گتور میویلر . ایرمنی کنبهده گتوروبلر » .
اوشاقلارگ آناسی بر آز فکرلشو
گیریر ایجری و گیدوب یاشیر اوشاقلار
الندن و دیور : « دورون گیدهک چوله گزنگ
اوشاقلار آغیلرلار و دبیرلر « بزه چوره »
آنالاری یاشیر اوشاقلارگ الندن و چده
چکه آرایر چوله .

دوغردان ، نه کوزل بهار ، نه کوزل سو
چمنار ، نه کوزل نسیم . آرخلارینگ کنار
گویا ال ایله دوزوبار نوع نوع اولتار . پنجرینه
یارینز و ناله لر ، قوزی قولاشی لار ، یملیک
قوش اییگی لر ، و غیر شیرین و آجی اولتار .
اوشاقلار باخیرلر که آنالاری بر تیکه یارینز
قویاردوب یدی و برینی توتدی ارشاقلارگ برینی
آج اوشاقلار داراشیرلار یارینزلاری قیور
یمکه ، اما بر آز کیچر دخی چاینگ کنار
یارینز تاملیمیر .

اوشاقلار کینه باشایرلار آغلاماغه . آروان ال قاء
اوز که اولتاری قیوریمکه ، اما اوشاقلار
بری اوتی آغزینا قویان کمی تو کورور بره
باشایر آغلاماغه و دیور : « آنا ، باوات آجی دی
به به ، نه کوزل بهار ، نه کوزل کونلر
باری یزوردکارا » حدیث شکرار اولسون
جلانگا !!! " موزالان

باکو

آی ملا عمو ! بلرم سن مسام
آروانلارندن نه ایستورسن ، نه ویروسن
بیلرسن ! یازیرسان که سلمان آروانگ
آدی چکیانده یادیکه ساقز دوشور .
اوزلرک . دعا یازدرساق ، فاه باقدرد
طلس قسوردورماق دوشور .
اما ملا هاشم دن یانه هیچ برینی یازمیر
هر گاه بودان محترمگ آدریسی

یاشنی چوخ یازدیراسکر، بولی ده «زبرأت» کندیگ روحانی مالارلندن سوروشمالی. شماخی ده «بی سواده»: سوروشورسان «قرأت خانه» نه سوزی در و معنای نه در. عزیزم، قرأت عرب سوزی دی و معنای صحبت ایلمک در، خانه ده فارس سوزی در. قرأت خانه، یعنی صحبت خانه. کنجه به یولگ دوشسه، بومعانی تر باشه دوشهرسن.

ایروان ده مؤنه: اشغول اوشالاری بیل لرینه باغلا دیقلاری قایش، اوزدن ایراخ، ایت دن مرداردر. کناه اوشالارک آتالارنده در که اوشاخلارینی اوروس اشغولنه گولنده برلر. تیریزده «مشهدی»: به تیریز آتیز خاله لرینگ خورکنی چوخ تعریف ایابورسن، اما من ایاه بیلم که «ناخر بولاخ» ده کی ریسفورالک خوراکلرینه چانمیا. نخجوان ده «بقاله»: یازیرسان که گولندر دیکگ مکتوبده کرک هیچ بر داله ده غلط اولمیا؟ اما آتد اولسون مشفق کندیگ تازه حاجی لارینگ ایمانه که یالان دیورسن.

باکو ده «زه وزه»: آدمگ آتینی نا هرله یازیلوب، ابده اولاجاق. آغذاش ده «ناخوشه»: زکام ناخوشقینگ علاجی نخجوان باتیریز حمالرینگ خزینه سنده چیم ملک در. اما هامیستندن مصلحت تر اوزگی یقور باکویه، چونکه بو یاقوق قنارده مالارگ فتوا سنه گوره با برشهرده کی حمالارگ خزینه سندن قرآنی مراتلی گوتوردیلر.

اعلان

بر نیجه کون بوندن اقدام بر دوه بوکسی بهشت آجاری تاپشام. یوگت ایچنده یاشل خط ایله یازیلش بر کاغذ وار ایدی و او کاغذده یازیلشده کی هرکس «حیدری نعمتی» دیلنه داخل اول و میرزا علی اکبر آقا اردیلبی دن بر تصدیقنامه کنوره. بهشت آچارلارینگ بریسی اوگرا چاتاچاق. بوندان سهوایی آچارلارک بری ده امین السلطانه طرفدار اولوب تیریز اسام جمعه سندن و حاجی میرزا حسن افادان دست خط کنورنه چاتاچاق. آدریس: تیریزده قناره کولوک میداننده بر کوزلی سقاگ قباننده جان باجی نگ دولت منزلده: آرشین کنور بیز آبار، چووال کنور قوز آبار.

امضا جان باجی

۵۵۵۵۱۱۵۵۱

کوچه به چخانه اوز اوزینه دیورمش که «بو مسالار لاپ آدم سویاندیلار». اتفاقاً فاراداووی بو سوزلری ایشیدیر و پایش-یر غفارک یاخاستندن که «دی کورم سنی کیم سووی»؟ غرض، الله ساخلادی، یوخسه آز فاشمشدی که جمعیتک عضولرینی آباروب قاتالار داما که بی نه چاره نی غارت ایلیور-نگر. غرض، الله ساخلادی. «کر تککه»

طوفان

کیچن کیجه بر بیله یوخی کوردیم: بر شهرده ییم - دریا کنارنده. کوی کورولدیور، ایلدیریم شاخیبور، بولودلار شهری بوریوب، دریانگ سولاری فاخوبلار هوایه و حاضر درلار که تو کولوب شهری باتیرسونلار، هوا قارلق، بر تیربور، کویلر شاقیلدیور، و آز قالیسر که دنیانگ آخری اولسون.

کوردیم که بولودلارک آراستندن بر تیکه یازیلی کاغذ کلور دوشدی «فاسی» غازیته سنگ اداره سنه و بو حینه کویدن بر نزه صداسی کلدی که «اگر بو کاغذ چاپ اولونامسه من سنی بو ولایتن کوچورده رم». اداره دن بر جواب چخمادی و غارینه نگت مدیری کاغذی کوتوروب اوخودی. صوگرا باشنی بولادی، صوگرا چکاوب دوردی اداره نگت کونجینده. من یوخی دان آیلدیم، اما آیلا آیلا کنه ایشیدیردیم که کوی شاقیلدیور، ایلدیریم شاخیبور، بولودلار شهری بوریوب و آز قالیر که فلک لر بری برینه توقوشونلار. دخی بیلمه دیم نه اولدی... «زه لی»

پیچت قو طوسی

فازاخ ده «سایانچی به»: مکتوبگ آخرنده کی مطلبی باشه دوشمه دیک. باکوده «دمدمه کی»: یازیرسان که موسی بک امیرجانوف تغلیس جمعیت خیریه سنه اون اوچ قیگ آعانه گوندردی. بو بر غریبه خبر دگل، همیشه ایشیدینگمز ایشلردی. بر سندن غریبه خبرئر گوزلیور بک. بقر و سقده بیج ده لهه: سکر یاشنده قیزی اره ویرملا.

سیدسکی کرجه، ایسکمی پولیه جاستنگ بانی ندره ۴۸. بوجنایی کوچده کورسن. یازیرسان: کوزلرنده چشمک، ساق الگ چوجالاق بارمانده بر حقیق وار که بر ایسچکا قوطوسی بیو کلکنده، اوزی ده خط میخی ایاه مزین، یورباب فالای باخاندر؛ سزک عقیده کزجه فالای آتاجاق عوام باخدیرار. ایمدی سز مالاهاستمن برجه سوال ایدک گورک اوانگ خدمت حضورلرینه شریف کنورنر اکثر ا عوام مسلمان آروانلاری در یا آبرازوانی یورویالی خانلار؟ من اوز کوزوم ایله اینکلیس مدنگ مدیری جناب اینجنیرک آروادینی اوز خصوصی فایطونده کلوب مالا عاشتک قایوسه کیرن کورشم، و بوندن باشقه یا کوده بر یورویالی خان یاقیز اندی یوخدر که مالا عاشتک قایوسنی تانمیا. الله برکت ویرسون روس خانملارینه، بوقسه عوام مسلمان آروانلارینگ نیک دوروشلارندن نه اولاجاق، بویله شتیاردن طلبه توبان اولابلمز!

«دمدمه کی»

غارت

ایکی هفته بوندان قیاق تغلیسه خبر ییجدی که نخولی غفار حاجی محمد ارغلی فکولوی غارت ایلیوبلر. اما صوگرا معلوم اولدی که بو خبر یالان ایش. احوالات بو جور اولور. بر کون عمان جناب غفار تغلیس «پالانا» سنده اون بر مین منالقی ایشینی اودالدن صوگرا کور بر ریقی نگ ایوبنه و کورور که همان بود مسلمان جمعیت خیریه سنگ مجلسی ورولور. غفارک دوستارندن ده همین مجده رایشلار و غفاری کورجک ریقلری و شهرلری سونجک دوروب غفاره کوز یاشنی ویریرلر و دیرلر که «باخشی لدی» سن اون بر مین منات اودوبسان، لغت مسلمان جمعیت خیریه سنه بش منات سان ایاه. غفار باشنی سالیبر آشاغه، الین اوزادیر و ایسکی قیگ قاره یول چخاردیر ور استولک اوستنه. جمعیت عضولری بر سوز دیمیرلر و کی قیگ قبول ایلیورلر، چونکه مسلمانلن قیگ آعانه کنه بر شی دی. اما غفار مخید اوغلی اوز کوکلنده بی اولور که اونسی جریمه له دبلر و



۴
بویو کله اطاعت واجب